

## **ГЕНЕРАЛЬНОЕ СОГЛАШЕНИЕ**

### **о сотрудничестве в области электроэнергетики**

Исполнительный комитет Электроэнергетического Совета Содружества Независимых Государств, именуемый в дальнейшем "Исполнительный комитет", с одной стороны, и Исполнительный комитет Нордел, именуемый в дальнейшем "Нордел", с другой стороны,

- уважая основные принципы Европейской Энергетической Хартии, подписанной в Гааге 17 декабря 1991 г.;
- учитывая "Соглашение о координации межгосударственных отношений в области электроэнергетики Содружества Независимых Государств", заключенное в Минске 14 февраля 1992 г. и подписанное одиннадцатью государствами – членами СНГ, энергосистемы которых образуют объединенную энергосистему, соединяющую Европу и Азию;
- учитывая "устав" Нордел, подписанный пятью государствами 14 февраля 1993 г.;
- желая развивать сотрудничество в области электроэнергетики для взаимной пользы участников;

заключили следующее соглашение:

#### **1. Цель Соглашения**

Целью Соглашения является содействие и развитие сотрудничества между членами Электроэнергетического Совета СНГ и членами Нордел посредством обмена информацией, проведения исследований, представляющих взаимный интерес, и обеспечения контактов между экспертами в определенных областях, как указано в разделе 2.

Однако в этой связи следует подчеркнуть, что будущее сотрудничество между Нордел и СНГ должно осуществляться на условиях, соответствующих уставу Нордел, который гласит, что:

- Нордел является консультативной и рекомендательной ассоциацией;
- первоочередной задачей Нордел является создание условий для эффективного использования Скандинавских систем производства и передачи электроэнергии;
- Нордел играет некоммерческую роль во взаимопоставках электроэнергии.

Таким образом, Нордел не располагает ни сотрудниками, ни собственными бюджетными средствами.

Главными задачами Исполнительного комитета являются разработка основных принципов, предложений и правил, касающихся эффективной работы объединенных энергетических систем СНГ, программ вхождения в мировую энергетическую систему, а также установление деловых связей для организации сотрудничества с международными энергетическими организациями.

Исполнительный комитет является неприбыльной организацией.

#### **2. Области сотрудничества**

Области, в которых сотрудничество между Нордел и Исполнительным комитетом считается наиболее важным в настоящее время для обеих стран, следующие:

2.1. Обмен опытом относительно методов эффективного использования систем производства и передачи электроэнергии в странах Нордел и СНГ.

2.2. Обмен опытом относительно управления объединенными энергосистемами Нордел и СНГ в части оперативного управления и долгосрочного планирования.

2.3. Обмен опытом относительно организации межгосударственных перетоков мощности и энергии.

2.4. Обмен опытом относительно различных моделей создания общих информационных систем между объединенными энергосистемами СНГ и Нордел.

2.5. Разработка мероприятий и проектов, касающихся сотрудничества между объединенными энергосистемами СНГ и Нордел.

2.6. Содействие прямым контактам и сотрудничеству между членами Электроэнергетического Совета СНГ и членами Нордел.

Позже, по мере необходимости, в этот перечень могут быть включены и другие вопросы, представляющие взаимный интерес.

### **3. Формы сотрудничества**

Сотрудничество в вышеуказанных областях будет осуществляться в соответствии со следующими принципами:

3.1. Каждая сторона соглашается на свободный обмен информацией при условии, что она не носит коммерческого характера, и на предоставление другой стороне статистического материала, относящегося к энергосистемам.

3.2. Предполагается, что семинары по конкретным вопросам будут проводиться в соответствии с потребностью.

3.3. Исполнительный комитет и Нордел будут поддерживать текущие контакты, которые могут реализовываться в проведении встреч через определенные интервалы времени поочередно в странах Нордел и СНГ.

### **4. Финансирование**

В общем случае настоящее Соглашение о сотрудничестве между Исполнительным комитетом и Нордел, двумя бесприбыльными организациями, не должно приводить к коммерческим контрактам. Следовательно, не предполагаются какие-либо платежи между двумя сторонами. Затраты, связанные с совместной деятельностью и встречами, каждая сторона берет на себя, если не будет достигнуто иной договоренности.

### **5. Срок действия Соглашения**

Соглашение действительно в течение пяти лет, начиная с момента подписания, и может быть автоматически продлено на следующие пять лет при подтверждении этого обеими сторонами.

Однако каждая из сторон имеет право расторгнуть настоящее Соглашение, уведомив об этом другую сторону по меньшей мере за один год.

### **6. Официальный язык Соглашения**

6.1. Настоящее Соглашение подписано в двух текстах на русском и на английском языках. Оба текста имеют одинаковую силу.

6.2. Переписка и обмен информацией должны осуществляться на английском языке.

За и от имени  
Исполнительного комитета  
Электроэнергетического Совета  
Содружества Независимых Государств  
Владимир Джангиров  
Председатель  
Хельсинки, 29 ноября 1994 г.

За и от имени  
Исполнительного комитета  
Нордел  
Джон Хебо Нильсен  
Председатель